

*Faites votre jeu!*

Samstag,  
3. September:  
»...still lovin'  
privacy«-  
CryptoParty

September 2016

# Programm

## Samstag, 3. September 2016

**15.00 Uhr // Translation work in progress:** Seit Anfang 2015 kann die Dauerausstellung »Raus von hier. Inschriften von Gefangenen in Abschiebehaft und Polizeigewahrsam im Klapperfeld 1955–2002« in zweiten Stock des Klapperfelds jeden Samstag von 15 bis 18 Uhr besucht werden. Der Prozess der Übersetzung und Recherche zu den Inschriften geht aber weiter. An jedem ersten Samstag im Monat arbeitet die Übersetzungsgruppe an den Übersetzungen und Besucher\*innen sind herzlich eingeladen, sich daran zu beteiligen. **Weitere Infos und Kontakt zur Übersetzungsgruppe: [zweiterstock.klapperfeld.de](http://zweiterstock.klapperfeld.de) (bis 18.00 Uhr)**

**15.00 Uhr // »...still lovin' privacy«-CryptoParty:** Dieser Workshop soll dazu eine verständliche Anleitung zum Mitmachen bieten und auch die Möglichkeit zu diskutieren, in welchem Ausmaß Verschlüsselung sinnvoll und richtig ist. Zu Beginn um 15.00 Uhr findet ein Vortrag statt, bei dem die Funktionsweisen von Internet und Verschlüsselung erklärt werden. Danach, ab ca. 16.00 Uhr, findet dann der Workshop statt, bei dem mitgebrachte Laptops, Smartphones und Festplatten verschlüsselt werden können bzw. erklärt wird, wie das gemacht werden kann. Es empfiehlt sich, VOR der CryptoParty ein vollständiges Backup der Daten von zu verschlüsselnden Laptops und Festplatten zu machen (diese Daten gehen bei der Verschlüsselung verloren und es dauert oft ein bisschen, bis alles auf externe Geräte übertragen wurde). **Für Fragen schreibt gerne an [cryptopartyffm@riseup.net](mailto:cryptopartyffm@riseup.net)« (bis 20.00 Uhr)**

## Dienstag, 6. September 2016

**21.00 Uhr // »Faites votre jeu!«-Barabend:** wie immer mit gediegener Musik und leckeren Getränken in nettem Ambiente. **(bis 1.00 Uhr)**

## Freitag, 16. September 2016

**18.00 Uhr // Film & Gespräch »The Awakening«** (Serbien/Kosovo/Mazedonien/Deutschland/EU 2010-2015, 55min, Original ggf. mit dt. UT): The Awakening (Das Erwachen) ist ein Zustand der Lebensrealität von Rom\*nja, die abgeschoben wurden. Welchen psychologischen Effekt hat

# Programm

Weitere Infos zu unseren Terminen  
findet ihr auf [faitesvotrejeu.blogspot.de!](http://faitesvotrejeu.blogspot.de)

die Abschiebung auf die Menschen? Wie ergeht es den Kindern und Jugendlichen, die in Deutschland aufgewachsen sind und nun in einem fremden Land aufwachen, fern von ihrem Freundeskreis und ihrem gewohnten Umfeld? Der Film gewährt einen Einblick in diesen Zustand des Erwachens bzw. des Entsetzens der Betroffenen und vermittelt, was die Schockerfahrung Abschiebung für sie bedeutet. Zugleich zeigt er Rassismus und Diskriminierungen auf, mit denen Rom\*nja in verschiedenen Ländern Europas konfrontiert werden. Im Anschluss kann mit dem Regisseur **Kenan Emini** (aktiv beim Roma Center Göttingen sowie der Initiative Alle Bleiben, Mitglied im Bundesromaverband und Dokumentarfilmer) diskutiert werden.

**Der Film wird im Klapperfeld begleitend zur Gastausstellung »Frankfurt–Auschwitz« gezeigt. Trailer unter: [awakeningmovie.de](http://awakeningmovie.de)**

## **Samstag, 17. September 2016**

**22.00 Uhr // MULTIVERSUM feiert 1. Geburtstag:** MULTIVERSUM wird im September ein Jahr alt, und feiert das Groß mit seinen Freund\*innen von FLUCHTPUNKT – und das im Knast. Auf zwei Floors, mit üblichen und unüblichen Kaltgetränken und einen Haufen Überraschungen. **(Open End)**

## **Freitag, 23. September 2016**

**21.30 Uhr // Konzert: MooM + TBA** kommen uns besuchen. Die neue Powerviolence-Kombo aus Tel Aviv kommen ins Klapperfeld. Wer mitspielt wissen wir noch nicht, wird aber super. Kommt vorbei. **Lichtloch meets show-off!**

## **Mittwoch, 28. September 2016**

**21.30 Uhr // Konzert: ATTILA KRANG** Royal dog dancing alcalin (fr, [attilakrang.bandcamp.com](http://attilakrang.bandcamp.com)); Trio divided between Paris and Lyon, ATTILA KRANG sounds like you opening the gate to the X dimension: Some stolen hardware from construction site as a drum, lots of scrap, one chainsaw snoring guitar and a violin insulting you as fuck! **Veranstaltende: show.off Konzerte**

# *Feste Termine im Klapperfeld*

## **Wöchentliches Plenum**

**Jeden Dienstag von 19.30 Uhr bis 22.00 Uhr:** Auf dem Plenum diskutieren wir, was gerade im Klapperfeld geht, welche Veranstaltungen wir organisieren wollen, wie die Räume gemeinsam genutzt werden sollen und alles weitere, was das Klapperfeld als selbstverwaltetes Zentrum betrifft. Alle die Lust haben, das Klapperfeld aktiv mitzugestalten, sind dazu herzlich eingeladen.

## **Dauerausstellungen zur Geschichte des Klapperfelds**

**Jeden Samstag von 15.00 bis 18.00 Uhr:** Die Ausstellung zur Geschichte des Klapperfelds während des Nationalsozialismus und die Ausstellung »Raus von hier. Inschriften von Gefangenen in Abschiebehaft und Polizeigewahrsam im Klapperfeld 1955–2002« können auch während allen öffentlichen Veranstaltungen im Klapperfeld besucht werden. Gruppen, die die Ausstellung außerhalb der regulären Öffnungszeiten besuchen möchten, können gerne einen Termin für eine Führung vereinbaren. Ruft einfach an (0163 9401683) oder schreibt uns ([info@klapperfeld.de](mailto:info@klapperfeld.de)).

## **Öffentliche Probe »Rhythms of Resistance«**

**Jeden Montag 18.30 Uhr:** RoR Frankfurt ist Teil eines internationalen Netzwerks und nutzt Samba als kreative, laute und politische Aktionsform.

## *Kontakt*

Zur Geschichte des  
Klapperfeldes: [klapperfeld.de](http://klapperfeld.de)

Anschrift: Faites votre jeu! | Klapperfeldstraße 5 | 60313 Frankfurt

Web: [faitesvotrejeu.blogspot.de](http://faitesvotrejeu.blogspot.de) | E-Mail: [faitesvotrejeu@yahoo.com](mailto:faitesvotrejeu@yahoo.com) | Infotelefon: 0157 83644064

Die Initiative »Faites votre jeu!« ist Teil des Netzwerks »Wem gehört die Stadt?«. Weitere Infos findet ihr auf: [wemgehortedistadtffm.net](http://wemgehortedistadtffm.net)